



Guía Docente				
Datos Identificativos				2012/13
Asignatura (*)	Idioma Moderno 3: Portugués		Código	613G03057
Titulación	Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios			
Descritores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	2º cuatrimestre	Terceiro	Optativa	4.5
Idioma	Portugués			
Prerrequisitos				
Departamento	Galego-Portugués, Francés e Lingüística			
Coordinación	Lourenzo Modia, Cilla	Correo electrónico	cilla.lourenzo.modia@udc.es	
Profesorado	Lourenzo Modia, Cilla	Correo electrónico	cilla.lourenzo.modia@udc.es	
Web				
Descrición xeral	<p>Esta materia fornece formación de carácter teórico-práctico na descrición e uso instrumental da lingua portuguesa nas súas modalidades oral e escrita.</p> <p>O alumnado debe adquirir competencias de usuario independente, encadrado no nivel avanzado (B2), de acordo co &quot;Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas&quot;</p>			

Competencias da titulación	
Código	Competencias da titulación
A8	Ter dominio instrumental oral e escrito dunha segunda lingua estranxeira.
A10	Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.
A15	Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.
B1	Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.
B3	Adquirir capacidade de autoformación.
B4	Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.
B5	Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.
B6	Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.
B7	Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.
B8	Apreciar a diversidade.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.

Resultados da aprendizaxe			
Competencias de materia (Resultados de aprendizaxe)		Competencias da titulación	
Ter dominio instrumental oral e escrito dunha segunda lingua estranxeira.		A8	
Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.		A10	
Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.		A15	
Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.			B1
Adquirir capacidade de autoformación.			B3
Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno			B4
Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.			B5
Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.			B6
Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.			B7
Apreciar a diversidade.			B8
Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro			C2



Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.			C4
--	--	--	----

Contidos	
Temas	Subtemas
1. Avaliar criticamente datos fornecidos por diversas fontes. Expressar dúbida.	1.1. Presente do Conxuntivo (I). Infinitivo Pessoal. Palabras homófonas 1.2. Polución. Separación e reciclaxe do lixo
2. Compreender entrevistas e testemuños recibidos. Establecer comparacións. Expressar opinións, desexos e sentimentos de aprobación e reprovação	2.1. Presente do Conxuntivo (II) 2.2. Emigración, inmigración e migración
3. Comentar perspectivas dadas acerca de un país ou comunidade. Compreender expresións idiomáticas comúns	3.1. Formas verbais derivadas de: facer, pôr, pedir, ter, ver, vir. Palabras parónimas e homófonas. Acentuación e pronuncia (I) 3.2. Geografía e Etnografía de Portugal. Variación dialectal. Expresións idiomáticas
4. Argumentar. Exprimir condición en relación a factores externos	4.1. Futuro do Conxuntivo. Presente do Conxuntivo. Acentuación e pronuncia (II) 4.2. Felicidade, éxito e insuceso. Ditados populares
5. Exprimir condicións irreais	5.1. Pretérito Imperfeito do Conxuntivo. 5.2. Fenómenos de resposta a falencias socio-políticas. Falsos amigos
6. Identificar formas elípticas nas redes sociais e nas telecomunicacións móbiles. Compreender formas de calão. Adaptar o discurso á situación comunicativa	6.1. Pretérito Mais-que-perfeito Composto do Conxuntivo. Frases Condicionais. 6.2. Novas tecnoloxías e xuventude. Linguaxe dos SMS

Planificación			
Metodoloxías / probas	Horas presenciais	Horas non presenciais / traballo autónomo	Horas totais
Discusión dirixida	6.5	10	16.5
Lecturas	0	11	11
Obradoiro	8	10	18
Prácticas a través de TIC	0	10	10
Proba obxectiva	3	0	3
Presentación oral	1	0	1
Resumo	0	10	10
Sesión maxistral	10	10	20
Traballos tutelados	0	20	20
Atención personalizada	3	0	3

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Discusión dirixida	Entendemos por ?discusión dirixida? aquela actividade desenvolvida polo alumnado en grupos pequenos en que se porá en práctica a expresión e a comprensión orais en lingua portuguesa. Debateranse diversos temas baixo a supervisión do/da docente. Nestas sesións prestarase unha especial atención á participación activa do estudantado
Lecturas	Considérase ?lectura? calquera tipo de material (textos de manuais, xornais, revistas, foros de internet etc.) que o/a alumno/a terá que coñecer para a realización de certas actividades de maneira presencial ou non presencial.
Obradoiro	Os obradoiros son aulas centradas no desenvolvemento de prácticas de comprensión lectora e de produción escrita (resolución de exercicios, corrección e elaboración de textos).
Prácticas a través de TIC	O alumno ou a alumna deberá facer uso das novas tecnoloxías para preparar actividades propostas nas aulas.



Proba obxectiva	A proba escrita permite avaliar coñecementos, capacidades, habilidades etc. en destrezas como a comprensión e a produción escritas. Pode combinar preguntas de resposta múltipla, de resposta breve, de ordenación, de asociación, de discriminación?
Presentación oral	Neste tipo de proba avalíase a competencia comunicativa do/da estudante mediante unha pequena entrevista ou conversa co/coa profesor/a, en que tal vez deba improvisar determinadas situacións. Na proba oral poderán empregarse textos, deseños ou materiais audiovisuais como apoio.
Resumo	Realizaranse con frecuencia sínteses dos principais contidos fixados no programa, a fin de facilitar a súa comprensión.
Sesión maxistral	As sesións maxistrais consistirán en exposicións orais de carácter fundamentalmente teórico á volta dos contidos básicos da materia. Nestas aulas utilizaranse diversos textos seleccionados especificamente para a análise e a comprensión dos contidos; resolveranse as dúbidas a respecto dos temas propostos e facilitarase bibliografía específica. Nestas sesións guiarase o alumnado no proceso de aprendizaxe e mostraranse recursos que faciliten o desenvolvemento do traballo autónomo.
Traballos tutelados	Baixo a coordinación do/da docente, os/as alumnos/as levarán a cabo diversas actividades (corrección e/ou elaboración de textos), ben de maneira individual ben organizados en pequenos grupos, a fin de partillaren información, coñecementos e habilidades.

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos tutelados	Para a realización dos traballos tutelados, é fundamental que o alumno ou a alumna informe periodicamente tanto dos seus progresos como das súas dificultades co obxectivo de atinxir unha orientación adecuada. Alén diso, cada estudante poderá realizar todo tipo de consultas a respecto de desenvolvemento do traballo, quer no horario de atendimento quer por medio do correo electrónico.

Avaliación

Metodoloxías	Descrición	Cualificación
Traballos tutelados	Os traballos individuais e grupais (tanto presenciais como non presenciais) encomendados polo profesorado ao longo do curso suporán un 30% da nota final. Valorarase especialmente a aprendizaxe colaborativa.	20
Discusión dirixida	As intervencións orais do/da estudante durante as discusións dirixidas (conversa) corresponderanse cun 20% da nota final.	10
Presentación oral	Cada estudante terá que realizar unha proba oral, orientada á demostración da súa competencia	30
Proba obxectiva	Ao final do cuadrimestre, o estudiantado deberá realizar unha proba obxectiva de comprensión oral e escrita e de produción escrita (exercicios, elaboración de textos breves), en que se avaliarán os coñecementos adquiridos tanto nas sesións maxistrais como nos grupos intermedios e pequenos.	40

Observacións avaliación

<p>Aplicarase unha penalización do 25% sobre a cualificación final de actividades e traballos se estes foren entregados fóra de prazo sen causa xustificada.</p> <p>Os/as estudantes que non superaren a materia ou que non cumpriren co 50% das actividades obrigatorias exixidas ao longo do cuadrimestre deberán realizar na convocatoria de xullo unha proba de carácter oral e escrito.</p> <p>Considerarase non presentado na materia quen non realizar a proba escrita e/ou quen non cumprir coas catro actividades obrigatorias propostas polo docente.</p> <p>O estudiantado a tempo parcial e con dispensa académica entregará as actividades obrigatorias nunha data concertada previamente co/coa profesor/a.</p>

Fontes de información



Bibliografía básica	<ul style="list-style-type: none"> - Casteleiro, J. M. (coord.) (2001). Dicionário da Língua Portuguesa. Lisboa: Verbo - Costal, J. A. / Melo, A. S. (2003). Dicionário da Língua Portuguesa. Lisboa: Porto Editora - Monteiro, D. / Pessoa, B. (1993). Guia prático dos verbos portugueses. Lisboa: Lidel - Cintra, L. / Cunha, C. (1984). Nova Gramática do Português Contemporâneo. Lisboa: Sá da Costa - Tavares, A. (2004). Português XXI - 2. . Lisboa: Lidel - Reis, N. / Berström, M. (1997). Prontuário Ortográfico e Guia da Língua Portuguesa. Lisboa: Notícias
Bibliografía complementaria	<ul style="list-style-type: none"> - S/A (2008). Acordo Ortográfico ? Guia Prático. Porto: Porto Editora - Oliveira, C. / Coelho, L. (2007). Aprender Português 2, Cadeno de Exercícios. B1-B2. Lisboa: Texto - Oliveira, C. / Coelho, L (2008). Aprender Português 2, Compreensão Oral. B1-B2 .. Lisboa: Texto - Oliveira, C. (2007). Aprender Português 2. B1-B2. Lisboa: Texto - Oliveira, C. / Coelho, L (2007). Aprender Português 3, B2. Lisboa: Texto - S/A (2009). Bom Português.. Porto: Porto Editora. - Lemos, H. (2003). Comunicar em Português. Lisboa: Lidel - Dias, H. B. M. (1994). Exercícios e notas gramaticais. Curso básico de português-língua estrangeira. Lisboa: Colibri - Coimbra, O. M. / Coimbra, I. (2000). Gramática Activa 1. Lisboa: Lidel - Coimbra, O. M. / Coimbra, I. (2000). Gramática Activa 2. Lisboa: Lidel - Oliveira, C. / Coelho, L. (2007). Gramática Aplicada, Níveis Inicial e Elementar. A1, A2 e B1. Lisboa: Texto - Oliveira, C. / Coelho, L. (2007). Gramática Aplicada, Níveis Intermédio e Avançado. B2 e C1. Lisboa: Texto - Direcção-Geral de Inovação e de Desenvolvimento Curricular (2001). Navegar em português 1 . Lisboa: Lidel - Vázquez Cuesta, P. (2002). O Que Um Falante de Português Deve Saber Sobre o Galego. Lisboa: Edições Colibri - Carmo, L. (2004). Olá! Como está Livro de Actividades. Lisboa: Lidel - Carmo, L. (2004). Olá! Como está? ? CD audio duplo. Lisboa: Lidel - Carmo, L. (2004). Olá! Como está? ? Livro de Textos. Lisboa: Lidel - Ramos, E (2006). Portugalizar. Português para galegofalantes . Vigo: Xerais - Pinheiro, M. C. (2007). Português ao vivo. Textos e exercícios. Nível 2 . Lisboa: Lidel - S/A (2008). Prontuário Ortográfico da Língua Portuguesa. Porto: Porto Editora - VVAA (2009). SOS Português! Língua não materna A1/B1. Porto: Porto Editora - Rosa, L. M. (2004). Vamos lá continuar!. Lisboa: Lidel

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Materias que continúan o temario

Idioma Moderno: Português/613G03051

Idioma Moderno 2: Português/613G03054

Observacións

(*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías